

**C-437/21. sz. ügy****Az előzetes döntéshozatal iránti kérelemről a Bíróság eljárási szabályzata  
98. cikkének (1) bekezdése alapján készített összefoglalás****A benyújtás napja:**

2021. július 16.

**A kérdést előterjesztő bíróság:**

Consiglio di Stato (Olaszország)

**Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:**

2021. április 21.

**Fellebbező:**

Liberty Lines SpA

**Ellenérdekű fél a fellebbezési eljárásban:**

Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

**Az alapeljárás tárgya**

A Tribunale amministrativo regionale (TAR) per il Lazio (Lazio tartomány közigazgatási bírósága, Olaszország) azon ítéletével szemben benyújtott fellebbezés, amely elutasította a Liberty Lines társaságnak az azon határozat megsemmisítése iránt benyújtott keresetét, amelyben a fellebbezési eljárásban ellenérdekű félként eljáró minisztérium a fellebbezővel kötött szerződésének lejártá után az e szerződés tárgyát képező tengeri szállítási szolgáltatást egy másik társaságra bízta megfelelő ajánlati felhívás közzététele nélkül.

**Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgya és jogalapja**

Az eljáró bíróság az EUMSZ 267. cikk értelmében a szolgáltatások szabad mozgása és a verseny védelme uniós jogi elvének értelmezését kéri, különös tekintettel az EUMSZ 101., EUMSZ 102., EUMSZ 106. és EUMSZ 107. cikke, a 3577/1992/EGK rendeletre, valamint a 2014/25/EU irányelvre.

## **Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés**

„Összeegyeztethető-e az [Európai Unió] jogával, és különösen a szolgáltatások szabad mozgásának elvével, illetve a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzések körében a verseny maximális mértékben történő megnyitásának elvével a 2017. június 21-i 96. sz. törvénybe iktatott 2017. április 24-i 50. sz. rendkívüli törvényerejű rendelet 47. cikkének 11bis bekezdéséhez hasonló rendelkezés, amely:

- azonosnak tekinti Messina és Reggio Calabria kikötője közötti gyors tengeri személyszállítást és a Ministero dei trasporti e della navigazione (közlekedési és tengerészeti minisztérium, Olaszország) 2000. október 31-i 138 T. sz. rendelete 2. cikkének e) pontja szerinti, a félsziget és Szicília közötti tengeren át történő vasúti szállítást, vagy legalábbis lehetővé teszi ezt jogszabály alapján;
- a Rete ferroviaria italiana S.p.a. javára fenntartja a tengeren át történő vasúti szállítási szolgáltatást, vagy alkalmasnak tűnik e fenntartás létrehozására, akár Szicília és a félsziget közötti gyors hajók igénybevételével?”

## **A hivatkozott közösségi rendelkezések**

Az EUMSZ 101., EUMSZ 102., EUMSZ 106. és EUMSZ 107. cikk.

A szolgáltatásnyújtás szabadsága elvének a tagállamokon belüli tengeri fuvarozásra (tengeri kabotázs) történő alkalmazásáról szóló, 1992. december 7-i 3577/1992/EGK tanácsi rendelet (HL 1992. L 364., 7. o. magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 2. kötet, 10. o.; helyesbítés: HL 2006. L 227., 62. o.).

A vasúti és közúti személyszállítási közszolgáltatásról, valamint az 1191/69/EGK és az 1107/70/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2007. október 23-i 1370/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2007. L 315., 1. o.).

A vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai szolgáltatási ágazatban működő ajánlatkérők beszerzéseiről és a 2004/17/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. február 26-i 2014/25/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2014. L 94., 243. o.; helyesbítés: HL 2014. L 327., 9. o.), (7) preambulumbekkezdés.

A Bíróság 2019. október 24-i ítélete (C-515/18).

## **A hivatkozott nemzeti rendelkezések**

A módosításokkal a 2017. június 21-i 96. sz. törvénybe iktatott decreto legge del 24 aprile 2017, n. 50, disposizioni urgenti in materia finanziaria, iniziative a favore degli enti territoriali, ulteriori interventi per le zone colpite da eventi sismici e misure per lo sviluppo (2017. április 24-i 50. sz. rendkívüli törvényerejű

rendelet – Sürgős pénzügyi intézkedések, a regionális vagy helyi hatóságok támogatására szolgáló kezdeményezések, a szeizmikus események által érintett területek támogatására irányuló további intézkedések, valamint fejlesztési intézkedések; a GURI 2017. április 24-i 95. számának 20. sz. rendes melléklete), különösen 47. cikkének 11bis bekezdése: „A Szicília és a félsziget közötti vasúti személyszállítás rugalmasságának javítása érdekében a közlekedési és tengerészeti minisztérium 2000. október 31-i 138 T. sz. rendelete szerinti tengeren át történő vasúti személyszállításra irányuló szolgáltatás gyors hajók igénybevételel is nyújtható, amelyek működési modellje a Szicíliába tartó és onnan induló vasúti közlekedési szolgáltatásokhoz kapcsolódik, különösen a Messina–Villa San Giovanni és Messina–Reggio Calabria oda és visszafelé tartó útvonalakon, amely szolgáltatást az állam és a Rete ferroviaria italiana Spa társaság által kötött programmegállapodásban foglalt szolgáltatásokra szánt, a hatályos jogszabályok által biztosított források keretein belül kell nyújtani az ott meghatározott szolgáltatások sérelme nélkül.”

A Decreto del Ministero dei Trasporti e della Navigazione, del 31 ottobre 2000, n. 138 T, recante rilascio a Ferrovie dello Stato – Società Trasporti e Servizi per Azioni la concessione ai fini della gestione dell'infrastruttura ferroviaria nazionale (a közlekedési és tengerészeti minisztérium 2000. október 31-i 138 T. sz. rendelete – a nemzeti vasúti infrastruktúra üzemeltetésére vonatkozó koncesszióknak a Ferrovie dello Stato – Società Trasporti e Servizi per Azioni részére történő megadása). Különösen a 2. cikk e) pontja, amely pontosítja, hogy a koncesszió tárgyát képezi „a tengeren át történő vasúti szállítás a félsziget és Szicília, illetve Szicília és Szardínia között”.

### **A tényállás és az alapeljárás rövid bemutatása**

- 1 A Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti (MIT) (infrastrukturális és közlekedési minisztérium, Olaszország) által közzétett pályázati felhívást követően a Liberty Lines 2015. október 1-jétől 2018. szeptember 30-ig elnyerte a Messina és Reggio Calabria kikötői között, a Messinai-szoroson át történő gyors tengeri személyszállításra irányuló szolgáltatás nyújtását. 2018. szeptember 14-én a Liberty Lines arról tájékoztatta az illetékes minisztériumot, hogy érdeklődik a szolgáltatási koncesszió további egy évvel történő meghosszabbítása iránt, amelyre az eredeti szerződés lehetőséget biztosított. Ez a tájékoztatás azonban megválaszolatlan maradt, miközben 2018. október 1-jétől a szóban forgó tengeri szállítási szolgáltatást a Blufferries társaságra bízták, amely teljes egészében a Rete Ferroviaria Italiana (RFI) társaság tulajdonában van, és amely már ugyanezen szolgáltatás nyújtásáért felelős a Messina/Villa San Giovanni útvonalon.
- 2 A Liberty Lines, miután eredménytelenül kérte az ügy irataiba való betekintést, 2018. október 10-én keresetet indított az illetékes minisztériummal szemben a TAR Lazio (Lazio tartomány közigazgatási bírósága) előtt a szolgáltatásnak a Blufferries részére történő odaítéléséről szóló állítólagos határozat megsemmisítését kérve, amely követelését arra alapozta, hogy a szolgáltatás

közvetlen és ajánlati felhívás közzététele nélkül történő odaítélése jogellenes, mivel nem állnak fenn sürgősségre okot adó körülmények, és az utóbbit ugyanazon hatóság hozta létre, amely elmulasztotta a közösségi közbeszerzési eljárás megfelelő időben történő megindítását.

- 3 2018. november 8-án a MIT két dokumentumot továbbított a fellebbező félnek. Az első az RFI-hez címzett 2018. szeptember 26-i 31344. sz. levél, amelyben többek között az alábbiak megállapítására került sor: „A 2017. április 24-i 50. sz. rendkívüli törvényerejű rendelet 47. cikkének 11bis bekezdésében foglalt rendelkezésekre figyelemmel [...] megállapítható, hogy a Szicília és a félsziget közötti vasúti személyszállítás rugalmassága, amelyet a törvény alapvető előfeltételnek tekint, biztosítható a szóban forgó összeköttetésnek az állam és a Società Rete Ferroviaria Italiana SpA által kötött programmegállapodásba (szolgáltatások része) történő beillesztésével”, és ennél fogva felhívták az RFI-t arra, hogy „a fent hivatkozott rendelkezéseknek megfelelően október 1-jétől biztosítsa a Messina és Reggio Calabria városok közötti gyors tengeri személyszállításra irányuló szolgáltatást”.
- 4 A második az RFI által e levélre 2018. október 8-án adott válasz, amelyben az említett társaság többek között arra hivatkozott, hogy „annak érdekében, hogy a Reggio Calabria Messina szakaszon lévő összeköttetés folytonosságát biztosítani lehessen 2019. január 1-jétől, a minisztériumnak a lehető leghamarabb ülést kell összehívnia a szóban forgó szolgáltatás folyamatos odaítéléséből eredő kritikus kérdéseknek [...], valamint a programmegállapodás naprakésszé tétele útján addig nyújtott szolgáltatások gazdasági fedezete biztosítása módjainak megvitatása érdekében”.
- 5 E két dokumentum átvételét követően a Liberty Lines további kifogásokat terjesztett elő a közigazgatási bíróság előtti keresetének alátámasztása érdekében, és az uniós jog szempontjából való relevanciát illetően a verseny- és a szabad piac védelmére vonatkozó szabályok megsértésére hivatkozott. A TAR (tartományi közigazgatási bíróság) azonban nem adott igazat a felperesnek arra hivatkozással, hogy a 2014/25 irányelv és az 1370/2007 rendelet lehetővé teszik a vasúti szállítási közszolgáltatási szerződések közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül történő közvetlen odaítélését.

#### **Az alapeljárásban részt vevő felek főbb érvei**

- 6 A Liberty Lines számos kifogást fogalmazott meg a Consiglio di Stato (államtanács, Olaszország) előtt a TAR (tartományi közigazgatási bíróság) ítéletével szemben. Ezek közül különösen a következők relevánsak: 1) a TAR (tartományi közigazgatási bíróság) nem vette figyelembe azt a tényt, hogy a Blufferies a szolgáltatásának nyújtásához szárnyashajókat igénybe véve nem tud vasúti kocsikat szállítani, és ezért nem tudja teljesíteni azt a feltételt, hogy a szolgáltatásai szigorúan a vasúti szolgáltatásokhoz kapcsolódjanak, és ezért megillessen az eltérő bánásmód; 2) a 2014/25 irányelv (7) preambulumbekzdésére

való hivatkozás nem igazolt, mivel annak nincs kötelező jogi ereje, és az más esetre utal, nevezetesen arra, amikor a tagállam úgy dönt, hogy maga nyújtja a vasúti szolgáltatást; 3) ugyanúgy nem igazolt az Európai Unió Bíróságának a C-515/18. sz. ügyben 2019. október 24-én hozott ítéletére való hivatkozás, mivel annak keretében a vasúti személyszállítás közvetlen odaítéléséről folyt a vita, míg a szóban forgó ügyben a szárnyashajók útján történő gyors tengeri személyszállításról van szó; 4) a pályázati felhívás közzététele nélküli megbízásra úgy került sor, hogy elmulasztották az összes olyan ellenőrzést, amelyet az ilyen eljárás lefolytatása esetén el kell végezni; 5) a Liberty Lines ragaszkodik annak megállapításához, hogy a sürgős helyzetet a közigazgatási hatóság mesterségesen hozta létre; 6) az a levél, amelyben az RFI válaszolt a minisztériumnak, megcáfolja azt a tényt, hogy a nyertes ajánlattevő személyének megváltozása költségnövekedés nélkül történik, és nincs bizonyíték arra, hogy az eredeti szerződés pénzhiány miatt nem meghosszabbítható; 7) az egész ügyet olyan tényezők jellemzik, amelyek nyilvánvalóan ellentétesek a közbeszerzési eljárásokat szabályozó, valamint az egyenlő versenyfeltételeket, a szabad versenyt, az átláthatóságot, a nyilvánosságot és az arányosságot oltalmazó uniós szabályokkal.

- 7 A MIT és az RFI a felperes valamennyi kifogását elutasítja.

#### **Az előzetes döntéshozatalra utalás indokainak rövid bemutatása**

- 8 Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem megfogalmazásakor a kérdést előterjesztő bíróság erős kételyeit fejezi ki a tekintetben, hogy az 50/17. sz. rendkívüli törvényerejű rendelet 47. cikkének 11bis bekezdése – amely a jelen ügy központi rendelkezése – összeegyeztethető az uniós joggal, különösen a következő három indok alapján: 1) ez a rendelkezés indokolatlanul kivonná a piacról és a közbeszerzési szabályok hatálya alól a Messina és Reggio Calabria kikötői közötti gyors tengeri személyszállítási szolgáltatás odaítélését, ami ellentétes a 3577/1992 rendelettel; 2) úgy tűnik, hogy az RFI mint a nemzeti vasúti infrastruktúra kezelését végző koncessziójogosult Ferrovie dello Stato – Società Trasporti e Servizi per Azioni által létrehozott társaság javára ténylegesen különös vagy kizárólagos jogot biztosít a Messina és Reggio Calabria kikötői közötti gyors tengeri személyszállítási összeköttetés működtetésére vonatkozóan; 3) úgy tűnik, hogy továbbra is az RFI javára állami támogatást nyújt, amely torzítja a versenyt vagy a verseny torzításával fenyeget, annál is inkább, mivel a szóban forgó rendelkezés nem korlátozódik időben a vonatkozó odaítélésre irányuló nyilvános pályázati felhívás közzétételéhez szükséges pénzügyi források fellelésére.